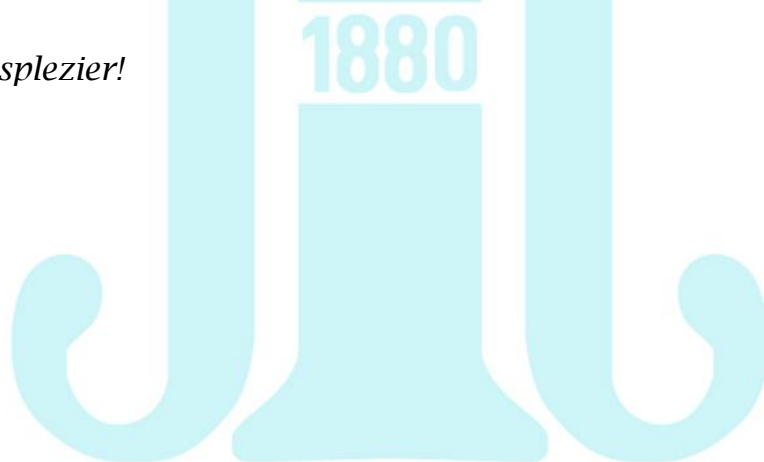


Even uw aandacht...

*Deze 'smaakmaker' laat u toe kennis te maken met dit werk.
Dit tekstfragment mag niet gebruikt worden voor opvoering. Het
mag niet worden gedownload, afgedrukt of verder verspreid.
Indien deze smaakmaker u bevalt, raden we u aan het volledige
toneelstuk te ontlenen en te lezen voor u tot de aankoop van
boekjes voor opvoering beslist.*

Veel leesplezier!



**'T IS VEUR D'AGENTEN
UUK GENTSE FIESTE**

Komische thriller in drie bedrijven

door

1880

Romain Deconinck

Toneelfonds J. Janssens – Antwerpen
2003
Nr.2787

OPVOERINGSRECHT

Het opvoeringsrecht wordt verkregen na aankoop van tenminste TIEN tekstboekjes bij de uitgever en na betaling van de verschuldigde opvoeringsrechten aan:

S.A.B.A.M.
Aarlenstraat 75-77
1040 Brussel
www.sabam.be

Na aankoop van het verplicht aantal boekjes krijgt men van de uitgever een aanvraagformulier dat, degelijk ingevuld, minstens vier weken de opvoering(en) naar S.A.B.A.M. moet worden gestuurd.

Men is volgens de Auteurswet strafbaar als men gebruik maakt van gekregen, gehuurde, geleende of gekopieerde boekjes.

Wanneer men niet voldoet aan de hier opgesomde voorwaarden, worden de geldende opvoeringsrechten met 100% verhoogd.

Voor Nederland wendt men zich tot:

Stichting Bredero Auteursrechtenbureau
Valeriaanstraat 13
1562 RP Krommenie
www.stichtingbredero.nl

BELANGRIJKE OPMERKING !

Alle rechten voorbehouden. Iedereen die toestemming verkreeg het stuk *'T IS VEUR D'AGENTEN UUK GENTSE FIESTE* op te voeren moet de naam van auteur *ROMAIN DECONINCK* vermelden in alle publicaties die n.a.v. de voorstellingen verschijnen.

De auteursnaam moet onmiddellijk onder de titel vermeld worden, in een lettertype minstens half zo groot als dat van de titel, maar minstens twee keer zo groot als dat waarin de naam van de vertaler, regisseur en spelers wordt vermeld.

Wettelijk depot D/2003/0220/027
ISBN 978-90-385-08252

© 2003 Toneelfonds J. Janssens/Erven Romain Deconinck
www.toneelfonds.be

Niets uit deze uitgave mag worden veeleevuldigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotokopie, internet of op welke wijze ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

Toneelfonds J. Janssens – Te Boelaerlei 107 – 2140 Bgnt Antwerpen
Tel 03 366 44 00 . Fax 03 366 45 01 . info@toneelfonds.be

PERSONAGES

(4 dames – 6à7 heren)

AGENT MEDARD
AGENT CESAR
SYLVAIN
MARIE, zijn tante
LUCETTE, verloofde van Sylvain
LEONIE, haar moeder
PEETJE POL
NATALIE
MIJNHEER KAMIEL
COMMISSARIS

Bediende station

DECOR

EERSTE BEDRIJF

Eerste tafereel: Het toneel stelt een straat voor ergens in de stad. Huizen of een muur met hier en daar verschillende verkeerstekens. Links voorplan de voorgevel van een huis met de deur en de huisbel.

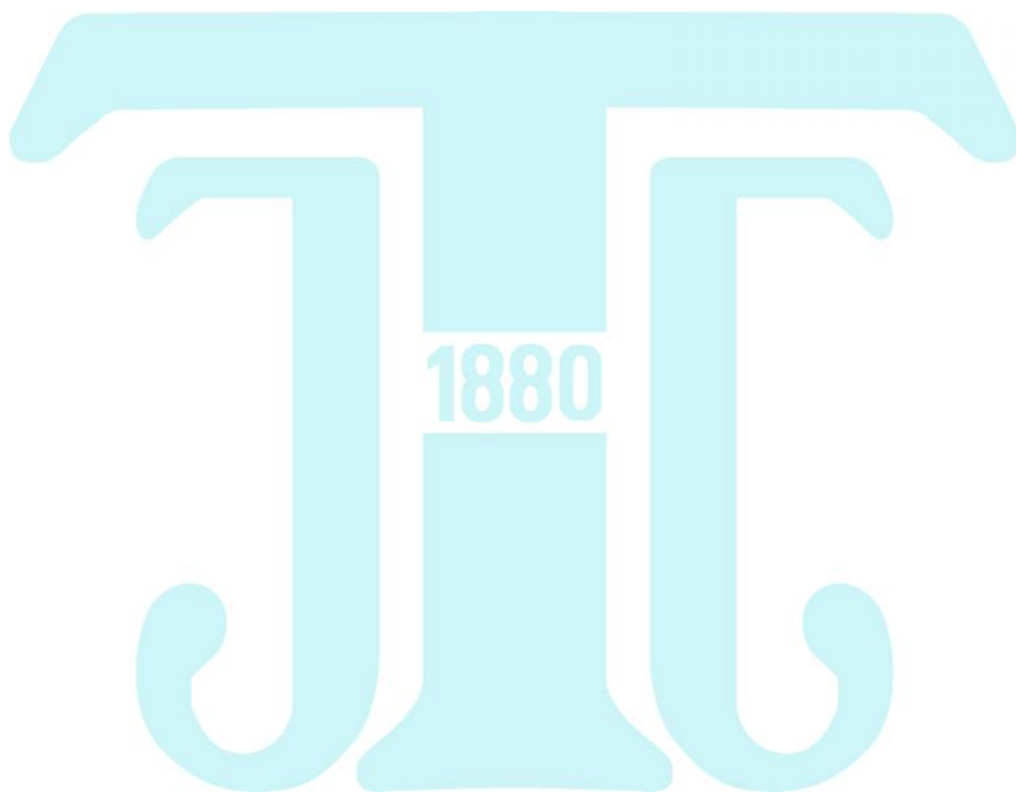
Tweede tafereel: Het toneel stelt een politiebureau voor. In midden, een weinig naar achteren, het bureau van de commissaris met de nodige papieren en telefoon. Links en rechts een bank, een bureaustoel achter de schrijftafel. Rechts voorplan een kapstok waar de kepie van de commissaris aanhangt. Algemene opkomst: voorplan links.

TWEEDE BEDRIJF

Het toneel stelt een binnenkamer van het huis van Marie en Sylvain voor. Voorplan links en rechts opkomsten. Algemene opkomst middenopening of Baie die afgesloten kan worden met een gordijn welke open en dicht kan getrokken worden door een touw dat rechts van de middenopening hangt, langs dezelfde kant staat de lichtschakelaar voor de lichter die in het midden van het toneel hangt. In de fond, links naast middenopening staat een klein bureautje met een telefoon erop en een stoel ervoor. Voren links staat een canapé en rechts een klein rond rafeltje met links en rechts ervan een zetel of stoel. Verder meubelen naargelang het toneel. Rechts naast middenopening staat een meubel waar een radiotoestel op staat.

DERDE BEDRIJF

Het toneel stelt gelijk welke kamer voor. In de fond links een opkomst en voorplan links en rechts eveneens uitgangen. In de fond staat een soort van katafalk opgericht waarop het levensloze lichaam van de commissaris ligt met een groot doek of laken er over. Links en rechts van katafalk een kandelaber met een kaars. Er zijn geen meubelen in de kamer aanwezig gezien de omstandigheden.



E E R S T E B E D R I J F

EERSTE TAFEREEL

Ergens op straat.

1^e Toneel : Medard en Cesar.

(Bij het opengaan van het gordijn is er een oorverdovend lawaai van het straatverkeer. Medard en Cesar, twee wijkagenten, staan roerloos voor zich uit te kijken. Cesar – de grootste van de twee – is van beide de “fais tout” en aanziet zijn collega als de domste van de twee, alhoewel op verstandelijk gebied geen van de twee agenten voor elkaar moeten onderdoen. Na enkele ogenblikken schijnt Cesar iets aan Medard te vragen, maar het lawaai overdondert zijn stem zodat Medard niets hoort. Cesar herhaalt zijn vraag, met hetzelfde effect. Daarna tikt Cesar op de schouder van Medard en deze kijkt op. Cesar herhaalt weer zijn vraag maar Medard doet teken dat hij hem niet verstaat door het verkeerslawaai.)

CESAR : *(ten einde raad, fluit en roept kwaad naar links en rechts.)* Stilte!! We verstaan hier malkaar niet!!! *(En werkelijk, het verkeerslawaai houdt op. Cesar, kwaad naar links en rechts vervolgend)* Ge peist g’hulder zeker dade hier op straat in hulder huis zijt?! Op wat trekt dat nu? Ne mens kan hier op den duur geen oog ne meer toedoen!! *(kalmer tot Medard)* Als ’t zo voort gaat gaan w’op den duur nog moeten wachten tot thuis veur een trokske [dutje] te kunnen doen. *(kalm)* Hoe laate is ’t al Medard?

MEDARD : ’k Zal ne keer kijken op mijn horloge Cesar. *(haalt uurwerk tevoorschijn)*

CESAR : *(Beziet hem alsof hij een stommiteit heeft verteld.)* Allee, wat vertelde daar nu weer Medard. “’k Ga ne keer kijken op mijn horloge”! *(opschietend)* Vaneige [natuurlijk] op uw horloge! Op wat kijkte veur te weten hoe late dat het is? *(toont verkeersfluitje)* Op uw fluitje?

MEDARD : 't Is te zien waar da'k ben Cesar. Thuis kijk ik nooit op geen horloge veur te weten hoe late dat 't is.

CESAR : Neen? Op wat kijkte tons? [dan]

MEDARD : (*dom*) Op mijn reveilde. [wekker]

CESAR : (*opschietend*) En is een reveilde geen horloge misschien?

MEDARD : Ja, maar een horloge is geen reveilde.

CESAR : (*berustend*) Enfin, 't is goed da'k zegge da'k niets wil zegge. (*opschietend*) Awel, ga 'k haast weten hoe late dat het is?

MEDARD : (*kijkt op uurwerk*) Nog 5 minuten en 't is zesse.

CESAR : (*wrevelig*) Dat zegde toch ook niet. "Nog 5 minuten en 't is zesse." Ge zegt: 't is 5 minuten van de zesse.

MEDARD : Is dat niet 't zelfde, Cesar?

CESAR : Bij neen 't! Als 't 5 minuten na de zeven is, zegde toch niet: "nog 55 minuten en 't is achte".

MEDARD : Nee, maar aangezien dat het geen 5 minuten na de zeven is mag ik zeggen: "nog 5 minuten en 't is zesse."

CESAR : (*kwaad*) Bij neen't! Als 't 5 minuten na de zeven is, is 't 5 minuten van de zesse!

MEDARD : (*dom*) Dat versta'k niet!

CESAR : (*als boven*) Vaneige niet! Omdat het kwaartje van de twaalve is in uw hoofd.

MEDARD : Nu geraak ik er niet meer aan uit! Als 't 5 minuten na de zeven is, is 't 5 minuten van de zesse en is 't kwaartje van de twaalve in mijn hoofd! Wat wilde daar almaal mee zeggen Cesar?

CESAR : Dat uwe reglateur achter staat! Ge moet u maar horen klappen en ge weet subiet hoe laate dat het is!

MEDARD : (*terwijl hij zijn uurwerk wegsteekt*) Waarveure vraagde mij tons hoe laate dat het is?

CESAR : Ge weet gij wel da'k u in d'ooge moet houden of dade anders d'een stommiteit achter d'ander uitsteekt. Gelijk daarjuust ook. Er is daar ne zondagsrijder die deur de seunic rijdt, hij heeft haast ne voetganger mee en hij blijft niet stoppen veur de rode licht.

MEDARD : Awel, wat hè'k misdaan?

CESAR : Ei had 'k u niet moeten tegenhouden g'had hem in conterventie gepakt! [in arrest]

MEDARD : *(beteuterd)* Hij was toch in overtredinge Cesar.

CESAR : Ja, maar ge vergeet dat te zesse onze dienst gedaan is, dat we in repos zijn tot overmorgen en dat het Gentse fieste is! Ieder conterventie diede te zesse maakt is overuren en ieder overure is aftrok van uwe repos en iedere aftrok van uwe repos is minder Gentse fieste! *(kwaad)* En 't is veur d'agenten uuk Gentse fieste! Hedde mij verstaan?

MEDARD : *(nog niet overtuigd)* Ja ik... maar wat doede tons als ze beginnen vechten in de straate?

CESAR : Wat doet ne goede agent als ze ieveranst vechten? Deurelopen!

MEDARD : Ah, dat wist ik niet! En waar loopt hij naartoe?

CESAR : Naar een ander straate waar dat ze niet vechten.

MEDARD : *(nog niet overtuigd)* En als ze in al de straten vechten?

CESAR : *(kwaad)* Tons is 't burgeroorlog, stommerik!

2^e Toneel : De vorigen, Leonie, Lucette.

(Leonie op van voorplan rechts, gevolgd door Lucette.)

LUCETTE : *(Een frisse verschijning van een dertig lentes)* We zullen nog te vroeg zijn, zul ma.

LEONIE : *(Een vrouw die een getuigschrift ontbreekt om gendarme te worden. Ze is komisch opgemaakt.)* 't Is te zien hoe late dat het is. *(tot Medard – zuurvriendelijk)* Euh pardon agent, kunde mij niet zeggen hoe late dat het is?

MEDARD : Zeker madam. *(terwijl hij zijn uurwerk te voorschijn haalt)* 'k Zal ne keer kijken op mijn horloge. *(Cesar geeft hem nijdig een duw en toont zijn verkeersfluitje. Medard beziet Cesar, begrijpt.)* Ah ja. *(tot Leonie)* 'k Zal ne keer kijken op mijne maat zijn fluitje.

CESAR : *(opschietend)* Bij neen! 'k Zal ne keer kijken en daarmee is 't al!

MEDARD : *(begrijpt weer, tot Leonie)* Sésa. 'k Zal ne keer kijken en daarmee is 't al.

LEONIE : *(die ongeduldig wordt)* Alee agentje, ga 'k het haast gaan weten?
Morgenochtend met de vroegmarkt is 't te laate, zul!

MEDARD : Zeker madam. *(Kijkt op uurwerk, dan tot Leonie)* Nog 4 minuten en 't is...

CESAR : *(hem onderbrekend)* Neen! 't Is 5 minuten van.

MEDARD : *(hem verbeterend)* Neen Cesar, nog 4 minuten.

CESAR : Vijf minuten!

MEDARD : Vier minuten!

CESAR : Vijf minuten! *(Zo gaat het een paar maal over en weer tot Cesar nijdig Medard een stamp geeft, diens uurwerk uit zijn handen trekt, op het uurwerk kijkt, het dan nijdig aan Medard teruggeeft en tot Leonie zegt)* 't Is bij de zesse, madam.

LEONIE : *(verwonderd)* Maakt g'hulder altijd azo van huldere theater als er iemand vraagt hoe late dat 't is?

CESAR : Ja. Ge moet ons ne keer bezig horen als z'ons achter de weg vragen.

LUCETTE : *(tot Leonie)* Bij de zesse! Mijne Sylvain heeft mij gezegd dat hij maar 't halver zeven zou thuis zijn, hij moest eerst nog naar de statie iets gaan verzenden. We zijn dus te vroeg ma.

LEONIE : *(terwijl ze overgaat naar links, voorbij Medard en Cesar, gevolgd door Lucette.)* Dat is 't minste. Mijn moeder zei altijd "Iemand die te vroeg is, is altijd intijë [op tijd] want de pruime valt maar van de boom als ze rijpe is!" *(nadenkend voor zich)* Wat dat die pruime daar bij komt doen hè'k nooit niet goed verstaan.

LUCETTE : Ten andere, als hij zegt: om die ure, is 't om die ure en anders niet. Ge kent gij persoonlijk mijne Sylvain niet, niet waar ma?

LEONIE : *(streng)* Neen ik! Dat is juist, maar 'k heb van 'uwe Sylvain' iets horen waaien en dat is NIET juist! 'k Heb geen goeste van te varen gelijk over een jaar of twee mee 'uwen Oscar': dade van liefdesverdriet een maand of zesse in uw bedde ligt en dat alle dagen den dokter bij u moet komen. *(Terwijl ze overgaat naar rechts, voorbij Lucette, bij Cesar.)* D'ailleurs, we zullen het subiet gaan weten. *(tot Cesar)* Agent, kunde mij niet zeggen ofdat meneer Sylvain Buick thuis is?

CESAR : (*ingehouden nijdig*) Sylvain Buick? Is dat de broere niet van Jan De Bille?

LEONIE : (*uit de hoogte*) Sylvain Buick is de verloofde van mijn dochter Lucette.

CESAR : (*nijdig spottend op Medard wijzend*) Aangenaam. Dat is de moeder van mijn zuster. (*Medard maakt een komisch vrouwelijke buiging.*)

LEONIE : (*kwaad*) Agent!! Als ge mee mij de piero wilt houden [voor de zot wilt houden] kan ik u verzekeren dade gebrekkelijk gaat thuis komen, zul! Mijn moeder zei altijd: “die mee zijne duim de zot houdt schendt zijn aanzichte.”

CESAR : (*als boven*) Uw moeder? Was dat zo geen klein dik ventje?

LEONIE : (*beledigd*) Agent!! 't Is niet omdat mijn moeder heur alle dagen moest scheren dat ze daarveure ne vent was! Ik vraag maar juist of dat den Buick thuis is, 't is al!

CESAR : (*nijdig kwaad*) Madam, ik heb mee uwen Buick niets te zien! 'k Ken hem niet noch van haar noch van pluimen. Ik ben agent en geen achterwaarsterigge!! [baker]

LEONIE : (*kwaad opschietend*) Wat stade g'hulder hier tons te doen? 't Is hulder kwaadste werk van hier te staan gapen! g'Hebt er plakvoeten van!

CESAR : (*Slaat nijdig op Medards schouder alsof hij hem wil kalmeren.*) Kalm blijven Medard, kalm blijven. In geen conterventie pakken, 't is bij de zesse. 't Is veur d'agenten uuk Gentse fieste.

LUCETTE : Alstublieft ma, begint nu geen ruzie te maken tegen d'agenten.

LEONIE : (*beledigd*) Ei neen! 'k Zal mijn moeder laten uitmaken veur een klein dik ventje! Had ze heure moustache moeten laten groeien z'had heur aanvrage kunnen doen veur commandant van de gendarmerie te worden.

LUCETTE : (*sussend, terwijl ze naar huis links gaat*) Kom ma. Weet ge wat? 'k Zal ne keer bellen. Zijn tante Marie, waar dat mijne Sylvain bij weunt, zal misschien thuis zijn. (*Ze belt aan.*)

LEONIE : (*Gaat een weinig mee met Lucette naar het huis maar beziet Cesar nog steeds nijdig.*) Van als ze ne kepie en vijf gegalvaniseerde knoppen op hulder lijf staan hèn peizen ze dat ze de paus zijn peetje zijn! (*Cesar doet alles om kalm te blijven.*)

LUCETTE : (*steeds sussend*) Kom ma, dienen agent zijn famielde komt hier niet te passe.

LEONIE : *(die het niet opgeeft, steeds naar Cesar)* Mijn moeder zei altijd: “van al de vuile schotels, is de schoteldoek ’t properste”!

CESAR : *(nijdig)* En mijn vader zei altijd: “als ge te zesse gedaan hebt mee werken moede u te vijfve beginnen gereedmaken.”

3^e Toneel : De vorigen, Marie.

(Marie op uit huis links. Het is een strenge vrouw bijna in het zwart gekleed. Van zodra ze Lucette ziet is ze een ogenblik verschrikt, om zich aanstonds te hervatten en de twee vrouwen zwijgend uit de hoogte te bezien. Lucette is daardoor een ogenblik in de war.)

LUCETTE : *(niet heel zeker)* Tante Marie... ’t is veur mijne Sylvain...

MARIE : *(koud)* En tons?

LUCETTE : *(als boven)* ... ‘k Ben afgesproken mee hem...

MARIE : Zolange dade gij er mee afgesproken zijt, zijn ’t mijn zaken niet!

LUCETTE : *(die er nu niets meer van begrijpt)* Ja maar tante Marie, ’t is... Enfin, is mijne Sylvain niet thuis?

MARIE : *(steeds koud)* Aangezien da’k niet weete van wie dade klapt zou het onnozel zijn moest ik van ja knikken als ik van neen moet zeggen.

LUCETTE : *(perplex)* Ei maar tante Marie...

LEONIE : *(die zich met moeite kan bedwingen)* Dat mens heeft ne slag op heure conterbas gehad.

MARIE : *(gemaakt vriendelijk-nijdig tot Leonie)* Merci moederke, ‘k heb niets nodig vandaag.

LUCETTE : *(beziert perplex Leonie heel even, dan tot Marie)* Dat is mijn ma, tante Marie.

MARIE : *(als boven)* Oh pardon, ‘k meende dat het een oude sluure was die mee zandpapier en toespelden ventte.

LEONIE : *(uit haar lood geslagen)* Hedde al azo iets tegengekomen?

LUCETTE : *(die er nog steeds niets van begrijpt)* Luistert tante Marie, er moet hier waarschijnlijk een misverstand in ’t spel zijn. Mijn ma is afgesproken mee

mijne Sylvain omdat ze hem iets persoonlijks moet vragen aangaande ons verlovinge.

MARIE : (*koud*) Aangezien het gazetje Pierlala ne meer verschijnt weet ik van geen verlovinge en is 't beter dat uw moeder algelijk [toch] mee zandpapier en toespelden gaat venten. Saluut! (*Af in huis terwijl ze de deur voor hun neus dichtdoet.*)

LUCETTE : (*perplex*) Zoude't kunnen geloven?

LEONIE : (*verontwaardigd*) Dat mens loopt maar ten helft gekleed. z'Heeft heur zottekapotte vergeten aandoen.

LUCETTE : (*als boven*) Dat is den eerste keer da'k heur zo zie.

LEONIE : (*als boven*) Mijn moeder zei altijd: "als den beer zijn vel kwijt is loopt hij mee zijne affel [navel] bloot." (*bij Cesar, tot deze*) Agent, dat mens heeft mij beledigd!

CESAR : 't Is te zien madam. Toon mij ne keer uw kaarte.

LEONIE : (*kwaad – verwonderd*) Mijn kaarte? Wat kaarte?

CESAR : Uw toelatinge veur mee zandpapier en toespelden te meugen venten.

LEONIE : (*kwaad uit de hoogte*) Agent, al wat da'k u vrage is veur dat mens een proces-verbaal aan te doen wegens beledigingen aan mijne openbare persoon!

MEDARD : (*haalt zijn boekje uit zijn zak*) Wat peisd'er van Cesar? Zou'n w'ons riskeren?

CESAR : (*verschrikt*) Medard, ge gaat weere stommiteiten uitsteken. (*wanhopig*) 't Is twee minuten van de zesse!!!

MEDARD : (*nog niet overtuigd*) Jammaar alee Cesar, als dat mens nu girre een conterventie zou hèn...

CESAR : (*kwaad*) 'k Heb gene meer. 'k Heb over een half uure mijn laatste conterventie weggegeven! Binnen twee minuten slaat het op 't Belfort zesse, 'k hange mijne kepie aan de kapstok (*met z'n gezicht tegen dat van Leonie, nadrukkelijk-nijdig*) en veur iedere gegalvaniseerde knop die 'k op mijn lijf staan heb drink ik een pinte! (*kwaad uitroepend*) Want 't is veur d'agenten uuk Gentse fieste!!

LEONIE : (*terugkaatsend*) Ge kunt het niet wegsteken dat het Genste fieste is, want als g'uw bakhuis opendoet hoor ik 't vuurwerk op de Koornmarkt!

CESAR : *(Slaat op de schouder van Medard om zijn woede te bedwingen.)* Kalm blijven Medard, kalm blijven!!

LUCETTE : *(trekt Leonie van Cesar weg)* Kom ma, toe. Laat er alstublieft de politie vantussen.

LEONIE : *(een besluit nemend)* Bon! Als ik op de openbare macht ne meer mag rekenen veur mijn inwendige bugerrechten te verdedigen *(over voorbij Lucette, naar huis links en terwijl belt)* zal ik mijn eigen berechten. *(nijdig)* Dat mens kent mij nog niet! *(dan fier)* Ze weet zij zeker niet dat mijn vader in '14-'18 in de rekeninge van de keizer een snee gegeven heeft.

MEDARD : Wat zegt ze Cesar?

CESAR : Heur vader is den uitvinder van de keizersnede.

(Marie terug op uit huis links. Leonie zet zich in form om eens goed ruzie te maken.)

LEONIE : Ah, ge zijt daar! Luistert ne keer MADAM...!

MARIE : *(haar kalm onderbrekend)* Een heel klein minuutje MOEDERKE. *(over voorbij Leonie en Lucette, bij Cesar.)*

LEONIE : *(kwaad terwijl Marie overgaat)* Dat is nu al den tweede keer dat ze mij veur heur moeder aanziet.

MARIE : *(kalm tot Cesar)* Agent, zoude aan diene straatventer willen verbieden van nog aan mijn deure te bellen.

LEONIE : *(beledigd)* Oh!!

CESAR : *(kan met moeite zijn zenuwen bedwingen)* Madam! Als ge niet wilt hèn dat ze nog bellen aan uw belle, zet een anti-belle op uw belle of pakt een mastelle [=rond broodje met gat in 't midden] inplaatse van een belle, maar komt dat aan gene agent vertelle.

LEONIE : *(kwaad over, voorbij Lucette, bij Marie)* Eerst en vooral ben ik uw moeder niet en nog veel minder ne straatventer. En ten tweede als ik aan uw huis belle is 't omda'k binnen wil zijn.

MARIE : *(steeds kalm tot Cesar)* Agent, iemand die binnen zit in uw huis zonder uw toestemminge is nen inbreker. Gelieve dat mens in conterventie te pakken veur inbrake!

MEDARD : *(haalt terug zijn boekje boven)* Alee, als ze zij malgree willen...

CESAR : *(wanhopig tot Medard)* Steekt dat weg Medard, steekt dat weg!!! *(smekend tot de vrouwen)* Dames, ge meugt ons dat niet aandoen. w'Hèn hulder toch niets misdaan? We zijn toch maar twee brave agentjes die hulder in geen conterventie willen pakken.

MARIE : *(nijdig)* En als ik heur de keele afsnijë?

LEONIE : *(even nijdig)* En als 'k ik heur een mes in heur lijf steke?

CESAR : *(als boven)* Ge meugt g'hulder. Ge moet maar juist zien dade malkaar geen zeere doet.

LUCETTE : *(Terwijl ze overgaat, voorbij Leonie, bij Marie)* Enfin, wat gebeurt er hier? Tante Marie, 'k begrije niet waarom dade mee den eerste keer [ineens] zo verandert zijt? Al wat dat we vragen is veur in huis een beetje te wachten tot wanneer dat mijne Sylvain daar is.

MARIE : *(koud)* Sylvain zal niet meer komen! *(nadrukkelijk)* Sylvain is verdwenen!! *(En koud en fier af in huis links, de twee stomverbaasde vrouwen achterlatend.)*

4^e Toneel : De vorigen zonder Marie.

LUCETTE : *(Wanneer Marie weg is, perplex)* Verdwenen?

LEONIE : *(uitschietend)* 'k Heb het gepeisd! Van als ik hem niet zag hè'k in mijn eigen gezegd: hij is daar niet!

LUCETTE : Maar enfin ma, mijne Sylvain kan niet verdwenen zijn, hij is naar de statie veur iets te gaan verzenden.

LEONIE : Mijn moeder zei altijd: "als den trein tuut-tuut zegt, rijdt de statie voort." En z'had gelijk, want er is niets dat gemakkelijker verdwijnt dan een statie.

LUCETTE : *(nervuus)* Wat vertelde daar nu allemaal, ma.

LEONIE : Dat UWE Sylvain wel naar de statie gegaan is, maar niet veur iets te verzenden, maar veur den trein te pakken om mee een ander vrouwmens te kunnen vluchten.

LUCETTE : (*verbaasd*) Mee een ander vrouwe vluchten? Ei maar ma, ge zijt zo zot of een breinaalde!

CESAR : (*tot Medard*) Neen's, ze trekt meer op ne marteau-pilon. [compressor]

LUCETTE : Ten eerste: waarveure zou mijne Sylvain nen trein moeten pakken: hij heeft nen auto.

LEONIE : Dat is zever dat. Mijn vader had een kletschoofd en toch kamde hij alle morgenden zijn haar.

LUCETTE : En ten tweede waar haalde dat uit dat hij mee een ander vrouwmens zou gevluht zijn.

LEONIE : Waarveure peisde nu da'k hem persoonlijk zou willen spreken hèn? Al wat dat er nu gebeurd is wist ik opveurhand. Mijn moeder zei alijtd: "niets zeggen is zwijgen!" (*bedenkt zich even*) Neen, dat was mijn vader die dat altijd zei, omdat hij niets te zeggen had thuis. (*tot Cesar*) Agent, mee deze hè'k het groot genoeg u te melden dat Sylvain Buick verdwenen is. Ge zult onmiddellijk diene persoon terug vinden veur hem te straffen!

CESAR : (*Wie het nu teveel wordt, ijzig kalm*) Madam! Mee deze hè'k het groot genoeg u te melden dade op mijn zeemels begint te werken!

MEDARD : (*Heeft ondertussen zijn uurwerk boven gehaald, tot Cesar.*) Cesar...

CESAR : Zwijgt Medard! (*tot Leonie*) 't Is nu al een ure da'k u schuune sta te spreken veur mij 5 minuten gerust te laten.

MEDARD : (*als boven*) Cesar...

CESAR : Zwijgt Medard!! (*kwaad tot Leonie*) Maar niettegenstaande dat het veur d'agenten uuk Gentse fieste is, ga 'k u een conterventie op uw lijveke kloppen dade uw vervroegd pensioen gaat moeten aanvragen!

MEDARD : (*als boven*) Cesar, 't is zesse!

CESAR : (*vervolgend tot Leonie*) Voilo, 't is zesse...!! (*denkt er plots aan*) Zesse?! (*tot Medard*) Ei gij stommerik, koste mij dat niet eer zeggen?

MEDARD : (*beteuterd*) 'k Kost u toch niet eer zeggen dat het zesse is dan als 't zesse is, ne waar Cesar.

LEONIE : *(streng, uit de hoogte)* Agent, als inlandse burger van Gent vraag ik u juist maar van Sylvain Buick terug te vinden.

CESAR : *(die begint te herleven)* Madam, 'k kan u verzekeren dade mee uwe Buick deur een ooge van een naalde gekropen zijt!! 't Is zesse!! De metser kuist zijn schuppe af, den agent kuist zijn handen af en als ge gij uwe neuze afkuist zijn w'almaal proper.

LEONIE : *(tot Lucette)* Diene vent spreekt altijd van 'zesse', maar 'k gelove dat hij ze alle 'vijve' niet heeft.

(Medard en Cesar verheugd in elkanders armen.)

CESAR : Medard!

MEDARD : Cesar!

CESAR : Onze dienst is gedaan. *(uit elkanders armen, voor zich uit wijzend alsof ze iets heerlijk zien.)*

MEDARD : De pinten staan daar en de Gentse fieste ligt daar!

CESAR : De pinten staan vol en de Gentse fieste ligt leeg! Niets kan onze congé nog tegenhouden!

(Men hoort het krijsende geluid van remmende banden en een slag van botsende auto's. Medard en Cesar vliegen nu verschrikt in elkaars armen. Lucette en Leonie kijken nieuwsgierig naar voorplan rechts.)

LUCETTE : Een autobotsinge!!

(Leonie en Lucette gaan vlug over naar voorplan rechts, voorbij Cesar en Medard, en gaan nieuwsgierig in voorplan rechts zien.)

CESAR : *(beteuterd)* Niets kan onze congé nog tegenhouden... uitgenomen een botsinge.

LUCETTE : (*Steeds in voorplan rechts kijkend. Plots verheugd*) Oh, wat geluk! 't Is mijne Sylvain die een ongeluk heeft mee zijnen auto. (*verheugd tot Leonie*)
Ziede wel dat hij niet verdwenen is ma.

MEDARD : (*beteuterd*) Cesar, er is een botsinge...

CESAR : 'k Moet niets niet weten. 't Is zesse en onze dienst is gedaan.

MEDARD : 'k Peize toch dat we ne keer zullen moeten gaan kijken, zul.

CESAR : Zijde zo curieus, ja? Ge zult het morgen wel lezen in de gazette.

5^e Toneel : De vorigen met Sylvain, Kamiel.

(*Sylvain op van voorplan rechts, mankend terwijl hij pijnlijk aan zijn knie wrijft, over voorbij Leonie, bij Lucette.*)

LUCETTE : (*verheugd in zijn armen*) Sylvain, 'k zo blijë dade een ongeluk gehad hebt.

SYLVAIN : (*steeds pijnlijk aan zijn knie wrijvend*) Merci Lucette. Als mijn knie zo zeere niet deed 'k zou ook lachen.

LEONIE : (*ijzig*) Mijn moeder zei altijd: "beter uwe knie dan uw hoofd, ge moet er niet op zitten." (*Sylvain bezieet Leonie even.*)

LUCETTE : Dat is mijn ma, die u, gelijk of dade weet, ne keer zou willen spreken hèn, Sylvain.

SYLVAIN : (*steeds over zijn knie wrijvend*) Aangenaam madam. (*Leonie steekt uit de hoogte haar hand uit.*) Excuseert mij, 'k zou u een hand geven maar mijn knie doet zeere.

LEONIE : (*nijdig haar hand terugtrekkend*) Dat geeft niet mijne vriend, want van mij ligt juist mijn eksterooge te steken. (*Ze spreken alle drie verder in stilte.*)

MEDARD : Waarveure gaan we nu niet voort Cesar?

CESAR : We kunnen niet stommerik! (*naar links wijzend*) Langst daar kunnen we niet weg (*naar rechts wijzend*) en langst daar botsen we op die botsinge.

MEDARD : (*heeft een idee*) Willen we gebaren [doen alsof] dat we twee toeristen zijn? Ze zullen ons niet herkennen.

CESAR : (*bezieet hem even als voor "wat vertelt hij nu weer" en zegt dan nijdig*)

Neen! Slooft uw broek op! [=broekspijpen oprollen] We zullen zeggen dat we twee padvinders zijn die hier komen kamperen.

(Kamiel op van voorplan rechts. Een stijf man, type van een oude baron. Hij spreekt gebroken Vlaams. Komt uiterst rechts naast Leonie.)

KAMIEL : *(tot Sylvain)* Monsieur, 't is kij niet moet de wegloop.

SYLVAIN : *(nijdig)* 't Is ik niet kan de wegloop! Mijn knie doet zeere.

KAMIEL : 't Is kij de bots gedaan hebt op ma voiture sur mon derrière. 't Is de gat in mon derrière van een vuist groot en 't zal binnen regen.

SYLVAIN : *(nijdig)* 't Is niets, 'k kan u helpen als 't binnen regent, 't veurste van mijne auto staat paraplu!

KAMIEL : *(heeft de twee agenten gezien)* Ah voila justement: deux agents de police. *(Over voorbij Leonie, Sylvain en Lucette bij Medard.)*

MEDARD : *(ondertussen stil tot Medard)* Hij is daar! Gebaart u zot.

CESAR : Hoe moe'k dat doen?

CESAR : Doet gelijk geweunte. *(Ze kijken alletwee onschuldig voor zich uit.)*

KAMIEL : *(tot Medard)* Monsieur l'agent. *(op Sylvain wijzend)* 't Is kij pakt die man in de proces-verbaal. 't Is ik kwam afgereden 't is hij kwam achteruit gereden en 't is wij hèn gereden op malkaar.

SYLVAIN : *(kwaad)* Ei gij grote leugeneire! *(komt mankend over, achter de twee agenten, links van Cesar.)*

CESAR : *(Ondertussen stil wanhopig tot Medard.)* Ze gaan er aan beginnen, zul!

SYLVAIN : *(tot Cesar)* 't Is juist 't verkeerde! HIJ stond geparkeerd en Hij is achteruit op mij gereden!

KAMIEL : *(kwaad)* Mensonges! Mensonges!!

SYLVAIN : 't Bewijs is er dat ik kwam afgereden: mijn ieffrouw stond hier op straat op mij te wachten.

LEONIE : *(kwaad over voorbij Lucette, bij Kamiel, tot Sylvain)* We stonden hier vaneige op straat op u te wachten, uw snelle [knappe] tante heeft ons niet binnengelaten.

SYLVAIN : *(een ogenblik verwonderd)* Tante Marie? Waarveure?